Nachdem die Urkunde in Gänze in lateinischer Sprache verfasst ist, geben wir zum besseren Verständnis eine Übersetzung, die Frau Michaele Martin aus unserer Gemeinde dankenswerterweise gefertigt hat.

Jacobus, durch die Gnade Gottes und des apostolischen Stuhles Erzbischof von Bamberg

Bestätigung sechs neuer Pfarreien in der Stadt Nürnberg

Die sehr bekannte Stadt Nürnberg, einst weit und breit berühmt durch Pracht und Anzahl ihrer Kirchen und Klöster, hat zur Reformationszeit den angestammten Glauben vergessen und sich als Anhängerin der Erneuerung gezeigt, so dass die katholische Religion fast gänzlich vernichtet wurde. Erst im Jahre 1810 ist die Pfarrei Unsere Liebe Frau gegründet worden für die 900 Katholiken, die damals in der Stadt wohnten. Nach 16 Pachtperioden wurde im Jahre 1895 als zweite Pfarrei Sankt Elisabeth hinzugefügt, nachdem die Zahl der Katholiken inzwischen auf fast 40.000 angestiegen war. Als dritte Pfarrei folgte im Jahre 1910 Herz Jesu, da in der Zwischenzeit die Zahl der Katholiken auf fast 100.000 gewachsen war. Dann wurde 1916 als vierte Pfarrei Sankt Anton zum festen Bestand und im folgenden Jahr als fünfte Pfarrei Sankt Ludwig.

Da aber durch die Vergrößerung der Stadt und ihres Umfeldes hier inzwischen mehr als 110.000 Katholiken lebten, bestand die Notwendigkeit zur Gründung neuer Pfarreien, um für das Heil der Seelen zu sorgen. Zu diesem Zweck gab es sorgfältige Verhandlungen zwischen der Regierung und unserem Ordinariat, damit die Gebiete der ernannten kommissarischen Verwaltungen, welche im Laufe der Zeit innerhalb der Grenzen der bestehenden Pfarreien entstanden waren, zu echten Pfarreien erhoben werden. Diese Verhandlungen erlangten sogar ein sehr gutes Ergebnis, weil die Regierung die Verhandlungen begünstigte, nämlich durch den Billigungs-Beschluss des Ministeriums vom 05. dieses Monats zur Errichtung sechs neuer Pfarreien.

Wir bestätigen und bekräftigen dank der Autorität unseres Ordinariates gemäß den Regeln unseres Glaubenskanons somit die Errichtung sechs neuer Pfarreien, nämlich:

a.) innerhalb des Territoriums der Pfarrei Unsere Liebe Frau:

I. die Pfarrei Sankt Karl,

II. die Pfarrei Sankt Josef,

III. die Pfarrei Sankt Martin,

IV. die Pfarrei Sankt Michael,